

目次

	はじめに	2
	本書の構成	6
	音声の聞き方	9
Chapter 1	東京 Tokyo	10
	皇居・江戸城跡 Imperial Palace・Edo Castle	18
	東京駅 Tokyo Station	36
	丸の内 Marunouchi	42
	日本橋 Nihonbashi	44
	銀座 Ginza	46
	新宿 Shinjuku	50
	明治神宮 Meiji-jingu Shrine	54
	表参道 Omotesando	66
	原宿 Harajuku	80
	渋谷 Shibuya	82
	六本木 Roppongi	88
	国会議事堂 The National Diet Building	94
	東京タワー Tokyo Tower	100
	東京スカイツリー Tokyo Skytree	104
	東京港・隅田川・お台場 Tokyo Port・Sumida River・Odaiba	110
	築地場外市場と豊洲市場 Tsukiji Outer Market and Toyosu Market	122
	秋葉原 Akihabara	132
	上野恩賜公園・谷中・根津・千駄木 Ueno Park and Yanaka・Nezu・Sendagi	136
	浅草寺 Senso-ji Temple	148
Chapter 2	鎌倉 Kamakura	162
	鶴岡八幡宮 Tsurugaoka Hachiman-gu Shrine	170
	長谷寺 Hase-dera Temple	176
	高德院大仏 The Great Buddha of Kotoku-in Temple	184

Chapter 3	日光 Nikko	192
	東照宮 Toshogu Shrine	194
	二荒山神社と輪王寺 Futarasan Shrine and Rinno-ji Temple	212
	中禅寺湖 Lake Chuzenji	216
Chapter 4	箱根 Hakone	224
	芦ノ湖 Lake Ashi	230
	大涌谷 Owakudani	244
	彫刻の森美術館 The Hakone Open-Air Museum	248
Chapter 5	富士山 Mt. Fuji	250
Chapter 6	金沢 Kanazawa	262
	兼六園 Kenroku-en	272
	金沢城 Kanazawa Castle	276
	長町武家屋敷 Nagamachi Samurai Houses	278
	ひがし茶屋街 Higashi Chaya-gai	280
	金沢21世紀美術館 21st Century Museum of Contemporary Art, Kanazawa	284
	妙立寺(忍者寺) Myoryu-ji (Ninja-dera) Temple	288
	鈴木大拙館 D.T. Suzuki Museum	292
Chapter 7	高山 Takayama	294
	古い町並み Old Town	298
	宮川の朝市、陣屋前朝市 Morning Market at Miyagawa and Jinya	300
	高山祭屋台会館 Takayama Matsuri Yatai Kaikan	302
	高山陣屋 Takayama Jinya	304
Chapter 8	白川郷 Shirakawa-go	306

1 東京 Tokyo



Overview | 概要

Japan's No. 1 City

The prefecture of Tokyo-to, or Tokyo Metropolis, has a population of 13.7 million, about 10% of all of Japan. Tokyo creates 20% of Japan's GDP, and has more than half of the listed companies in the country. The National Diet is in Tokyo, as are most central government offices. The metropolis also boasts 138 universities, 18% of Japan's total. Some 3.5 million passengers use Tokyo's Shinjuku Station every day, making it the busiest station in Japan. The average income of Tokyo residents is 5.38 million yen, compared to a national average of 3.19 million. But Tokyo is also the most expensive city in terms of land prices and rent: 1 m² of land in the downtown Ginza 4-chome district costs about 57 million yen. The ratio of home ownership in Tokyo is 46%, well below the Japanese average of 62%, an indication of how difficult it is to buy a house in Tokyo.

History: From Edo to Tokyo

Edo Castle and the development of Edo

What is now Tokyo was originally Edo, a small fishing village until Tokugawa Ieyasu, later to become Shogun, occupied it in 1590 and renovated Edo Castle. Ieyasu also filled in parts of Edo Bay and built waterworks to secure a water supply for the increasing population, setting the stage for Edo's growth into the world's largest city by the 18th century, with a population of about 1 million. The Ginza, Hibiya, and Tsukiji districts of central Tokyo are built on landfill from a hill that once existed in Kanda. Land reclamation continues today, currently forming about 9% of the total area of Tokyo's 23 central wards.



日本一の都市・東京

東京都には約1,370万人、日本の人口の約10%が居住しています。経済的にも日本のGDPの約20%を占めており、上場企業数は日本全体の過半数を超えています。国会や官庁など、日本の国家機関も東京に集中しています。また、4年制大学が138校ありますが、この数は日本全体の約18%です。新宿駅の乗降客数は日本でいちばん多い、1日平均約350万人です。県民所得も、全県の平均の約319万円に対して、東京都は約538万円です。その分、地価や家賃も日本一高く、銀座4丁目の地価公示価格は1m²約5,700万円です。一方、東京都の持ち家率は約46%で、日本全体の約62%と比べると住宅取得の難しさが際立っています。

歴史——江戸から東京へ

江戸城と江戸の発展

江戸は小さな漁村でした。1590年に徳川家康が江戸に入り、江戸城を改修し、同時に江戸湾を埋め立て、飲料水・生活水の確保のための上水道を引き、18世紀には当時世界一となる人口100万人の大都市の基礎を造りました。現在の銀座、日比谷、築地は神田にあった山の土を運んで埋め立てられたものです。埋立地は現在も増えており、23区の約9%が埋立地です。

Vocabulary

- Tokyo Metropolis 東京都 ■ listed company 上場会社 ■ National Diet 国会
- boast ... 誇りとして...を持っている ■ average income 平均所得 ■ in terms ofに関しては
- home ownership 持家 ■ landfill 埋立地 ■ land reclamation 埋め立て



お勧め谷根千散歩コース
Recommended Yanesen Walking Course

東京国立博物館の施設
Buildings of the Tokyo National Museum

施設 Building	創設 Opening	設計者 Architect	説明 Description
東洋館 Toyokan	1968	谷口吉郎 Taniguchi Yoshiro	<ul style="list-style-type: none"> 建物：東大寺正倉院をイメージしたモダニズム建築 中国、朝鮮半島、東南アジア、インド、エジプトなどの美術、工芸、考古遺物を展示 Building: Modernist architecture inspired by the Shoso-in at Todai-ji Art, crafts, and archaeological artifacts of China, the Korean Peninsula, Southeast Asia, India, Egypt, etc.
表慶館 Hyokeikan	1909	片山東熊 Katayama Tokuma	<ul style="list-style-type: none"> 建物：明治時代の代表的洋風建築。緑のドーム屋根、外壁に製図道具、楽器等のレリーフ Building: Typical Western-style architecture from the Meiji era with green roof, and reliefs of drawing tools, musical instruments, etc. on the exterior walls
平成館 Heiseikan	1999	安井建築設計事務所 Yasui Architectural Design Office	<ul style="list-style-type: none"> 今上陛下のご成婚記念年に建設 1階：考古資料展示。縄文時代の土偶、弥生時代の銅鐸、古墳時代の埴輪など 2階：特別企画展 Built for the anniversary of the present Emperor's wedding 1st floor: Exhibitions of archaeological artifacts —<i>dogu</i> earthen figures of the Jomon period, <i>dotaku</i> bronze bells of the Yayoi period, <i>haniwa</i> clay images of the Kofun period, etc. 2nd floor: Special Exhibitions
法隆寺宝物館 Gallery of Horyuji Treasures	1999	谷口吉生 Taniguchi Yoshio	<ul style="list-style-type: none"> 建物：ステンレスのフレームにガラス張りの繊細で品格のある建物。外壁はドイツのライムストーン 1878年に法隆寺から皇室に献納され、戦後国に移管された法隆寺献納宝物約300件 Building: A refined, elegant structure of glass in stainless-steel frames, with outer walls of German limestone Over 300 treasures from Horyu-ji temple which were first donated to the imperial household in 1878, then transferred to the government after World War II